

## **Vesuvio ApS**

c/o restaurant Vesuvio  
Rådhuspladsen 4  
1550 København V

CVR-nr. 18 48 55 91

### **Årsrapport for 2016**

(22. regnskabsår)

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på  
selskabets ordinære generalforsamling  
den 31. maj 2017

---

Lorenzo P. L. Risaliti  
dirigent

# Indholdsfortegnelse

Side

## **Påtegninger**

Ledespåtegning	1
Den uafhængige revisors erklæringer	2

## **Ledelsesberetning**

Selskabsoplysninger	4
Ledelsesberetning	5

## **Årsregnskab**

Anvendt regnskabspraksis	6
Resultatopgørelse	9
Balance	10
Noter til årsrapporten	12

## **Ledelsespåtegning**

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 for Vesuvio ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 og resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København, den 31. maj 2017

### **Direktion**

Lorenzo P. L. Risaliti

## **Den uafhængige revisors erklæringer**

### **Til kapitalejerne i Vesuvio ApS**

#### **Erklæring om udvidet gennemgang af årsregnskabet**

Vi har udført udvidet gennemgang af årsregnskabet for Vesuvio ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016. Årsregnskabet, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter, udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet. Vi har udført vores udvidede gennemgang i overensstemmelse med Erhvervsstyrelsens erklæringsstandard for små virksomheder og FSR - danske revisors standard om udvidet gennemgang af årsregnskaber, der udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Dette kræver, at vi overholder revisorloven og FSR - danske revisors Ethiske regler samt planlægger og udfører handlinger med henblik på at opnå begrænset sikkerhed for vores konklusion om årsregnskabet og derudover udfører specifikt krævede supplerende handlinger med henblik på at opnå yderligere sikkerhed for vores konklusion.

En udvidet gennemgang omfatter handlinger, der primært består af forespørgsler til ledelsen og, hvor det er hensigtsmæssigt, andre i virksomheden, analytiske handlinger og de specifikt krævede supplerende handlinger samt vurdering af det opnåede bevis.

Omfanget af handlinger, der udføres ved en udvidet gennemgang, er mindre end ved en revision, og vi udtrykker derfor ingen revisionskonklusion om årsregnskabet.

#### **Konklusion**

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

#### **Fremhævelse af forhold i regnskabet**

Uden at modificere vores konklusion gør vi opmærksom på, at der er usikkerhed, der kan rejse tvivl om selskabets mulighed for at fortsætte driften. Vi henviser til note 8 i regnskabet, hvoraf fremgår, at selskabet har tabt anpartskapitalen, at det er selskabets ledelses opfattelse, at såvel driften, som det finansielle beredskab er tilstrækkelig til, at selskabet kan fortsætte driften mindst frem til næste statusdag, og aflægger derfor regnskab under forudsætning af fortsat drift.

## Den uafhængige revisors erklæringer

### Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om regnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores udvidede gennemgang af regnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med regnskabet eller vores viden opnået ved den udvidede gennemgang eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Hellerup, den 31. maj 2017

CVR-nr. 33 25 68 76

 Crowe Horwath.

Søren Jonassen  
Statsautoriseret revisor

## Selskabsoplysninger

### Selskabet

Vesuvio ApS  
c/o restaurant Vesuvio  
Rådhuspladsen 4  
1550 København V

CVR-nr.: 18 48 55 91  
Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december  
Stiftet: 1. marts 1995  
Hjemsted: København

### Direktion

Lorenzo P. L. Risaliti

### Revisor

Crowe Horwath  
Statsautoriseret Revisionsinteressentskab  
Rygårds Allé 104  
2900 Hellerup

## **Ledelsesberetning**

### **Selskabets væsentligste aktiviteter**

Selskabets aktiviteter består i restaurantdrift af Restaurant Vesuvio.

### **Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold**

Selskabets resultatopgørelse for 2016 udviser et underskud på kr. 353.443, og selskabets balance pr. 31. december 2016 udviser en negativ egenkapital på kr. 1.733.463.

Selskabet har som følge af den negative påvirkning af Metro byggeriet på Rådhuspladsen realiseret store underskud de seneste år, hvilket har medført, at selskabskapitalen er tabt.

Selskabets ledelse har forsøgt at trimme omkostningsniveauet, så den står i forhold til den forventede aktivitet.

Det er selskabets ledelses opfattelse, at såvel driften, som det finansielle beredskab er tilstrækkelig til, at selskabet kan fortsætte driften mindst frem til næste statusdag, og aflægger derfor regnskab under forudsætning af fortsat drift.

### **Betydningsfulde hændelser, som er indtruffet efter regnskabsårets afslutning**

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

## **Anvendt regnskabspraksis**

Årsrapporten for Vesuvio ApS for 2016 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsrapporten for 2016 er aflagt i kr.

### **Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

## **Resultatopgørelsen**

### **Bruttofortjeneste**

Selskabet anvender bestemmelsen i årsregnskabslovens § 32, hvorefter selskabets omsætning ikke er oplyst.

Bruttofortjeneste er et sammendrag af nettoomsætning med fradrag af omkostninger til råvarer og hjælpematerialer og andre eksterne omkostninger.

### **Finansielle indtægter og omkostninger**

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger.



## **Anvendt regnskabspraksis**

### **Skat af årets resultat**

### **Balancen**

#### **Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-10 år
Indretning af lejede lokaler	10 år

#### **Værdipapirer**

Værdipapirer indregnet under omsætningsaktiver måles til dagsværdi (børskurs) på balancedagen.

#### **Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealisationsværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

#### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris.

#### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under omsætningsaktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

## **Anvendt regnskabspraksis**

### **Selskabsskat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen baseret for den forindeværende år anvendte skattesats, 22 %.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. Udskudte skatteaktiver måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres.

### **Gældsforpligtelser**

Gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

### **Omregning af fremmed valuta**

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post. Hvis valutapositioner anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes værdireguleringerne direkte på egenkapitalen.

**Resultatopgørelse**  
**1. januar - 31. december 2016**

	<u>Note</u>	<u>2016</u> kr.	<u>2015</u> t.kr.
<b>Bruttofortjeneste</b>		<b>4.448.845</b>	<b>5.120</b>
Personaleomkostninger	2	<u>-4.697.977</u>	<u>-5.042</u>
<b>Resultat før af- og nedskrivninger (EBITDA)</b>		<b>-249.132</b>	<b>78</b>
Af- og nedskrivninger materielle anlægsaktiver		<u>-84.860</u>	<u>-70</u>
<b>Resultat før finansielle poster</b>		<b>-333.992</b>	<b>8</b>
Finansielle indtægter	3	39.125	16
Finansielle omkostninger		<u>-58.576</u>	<u>-159</u>
<b>Resultat før skat</b>		<b>-353.443</b>	<b>-135</b>
Skat af årets resultat		<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Årets resultat</b>		<b><u>-353.443</u></b>	<b><u>-135</u></b>
 <b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Overført resultat		<u>-353.443</u>	<u>-135</u>
		<b><u>-353.443</u></b>	<b><u>-135</u></b>

## Balance pr. 31. december 2016

	<u>Note</u>	<u>2016</u>	<u>2015</u>
		kr.	t.kr.
<b>Aktiver</b>			
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		0	35
Indretning af lejede lokaler		0	50
<b>Materielle anlægsaktiver</b>		<b>0</b>	<b>85</b>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>		<b>0</b>	<b>85</b>
Råvarer og hjælpematerialer		64.164	139
<b>Varebeholdninger</b>		<b>64.164</b>	<b>139</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		436.888	326
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder		205.161	196
Tilgodehavender hos associerede virksomheder		90.954	84
Andre tilgodehavender		84.458	72
<b>Tilgodehavender</b>		<b>817.461</b>	<b>678</b>
Værdipapirer		184.922	184
<b>Værdipapirer</b>		<b>184.922</b>	<b>184</b>
<b>Likvide beholdninger</b>		<b>330.488</b>	<b>399</b>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>		<b>1.397.035</b>	<b>1.400</b>
<b>Aktiver i alt</b>		<b>1.397.035</b>	<b>1.485</b>

## Balance pr. 31. december 2016

	<u>Note</u>	<u>2016</u> kr.	<u>2015</u> t.kr.
<b>Passiver</b>			
Selskabskapital		200.000	200
Overført resultat		-1.933.463	-1.580
<b>Egenkapital</b>	5	<u><b>-1.733.463</b></u>	<u><b>-1.380</b></u>
Ansvarlig lånekapital		1.292.736	0
Andre kreditinstitutter		0	1.293
Anden gæld		479.900	0
<b>Langfristede gældsforpligtelser</b>		<u><b>1.772.636</b></u>	<u><b>1.293</b></u>
Leverandører af varer og tjenesteydelser		1.042.829	832
Anden gæld		315.033	740
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>		<u><b>1.357.862</b></u>	<u><b>1.572</b></u>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>		<u><b>3.130.498</b></u>	<u><b>2.865</b></u>
<b>Passiver i alt</b>		<u><u><b>1.397.035</b></u></u>	<u><u><b>1.485</b></u></u>
Usikkerhed om fortsat drift (going concern)	8		
Eventualposter m.v.	7		
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser	6		

## Noter

### 1 Bruttofortjeneste

Selskabets ledelse har af konkurrencemæssige hensyn besluttet ikke at oplyse omsætningens størrelse, idet betingelserne i Årsregnskabslovens § 32, stk. 1 er opfyldt.

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	kr.	t.kr.
<b>2 Personaleomkostninger</b>		
Lønninger	4.086.732	4.479
Pensioner	548.707	495
Andre omkostninger til social sikring	<u>62.538</u>	<u>68</u>
	<b><u>4.697.977</u></b>	<b><u>5.042</u></b>
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere	<u>16</u>	<u>16</u>

### 3 Finansielle indtægter

Renteindtægter fra tilknyttede virksomheder	1.685	2
Renteindtægter fra associerede virksomheder	3.924	5
Andre finansielle indtægter	<u>33.516</u>	<u>9</u>
	<b><u>39.125</u></b>	<b><u>16</u></b>

## Noter

### 4 Materielle anlægsaktiver

	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	Indretning af le- jede lokaler
Kostpris 1. januar 2016	4.196.244	2.633.324
Kostpris 31. december 2016	4.196.244	2.633.324
Af- og nedskrivninger 1. januar 2016	4.146.458	2.598.250
Årets afskrivninger	49.786	35.074
	4.196.244	2.633.324
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2016</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

### 5 Egenkapital

	Selskabskapital	Overført resultat	I alt
Egenkapital 1. januar 2016	200.000	-1.580.020	-1.380.020
Årets resultat	0	-353.443	-353.443
<b>Egenkapital 31. december 2016</b>	<b>200.000</b>	<b>-1.933.463</b>	<b>-1.733.463</b>

### 6 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Danske Bank A/S har stillet garanti for t.kr. 250 over for Alm. Brand Ejendom (udlejer af lokaler) for de forpligtelser, der måtte fremkomme ved fraflytning mv. Selskabets indestående på sikringskonto t.kr. 254 er stillet til sikkerhed for bankgarantien.

### 7 Eventualposter m.v.

Selskabets huslejekontrakt har en opsigelsesperiode på 12 måneder, hvilket medfører en forpligtelse på t.kr. 1.837.

## Noter

### 8 Usikkerhed om fortsat drift (going concern)

Selskabet har som følge af den negative påvirkning af Metro byggeriet på Rådhuspladsen realiseret store underskud de seneste år, hvilket har medført, at selskabskapitalen er tabt.

Selskabets ledelse har forsøgt at trimme omkostningsniveauet, så den står i forhold til den forventede aktivitet.

Det er selskabets ledelses opfattelse, at såvel driften, som det finansielle beredskab er tilstrækkelig til, at selskabet kan fortsætte driften mindst frem til næste statusdag, og aflægger derfor regnskab under forudsætning af fortsat drift.